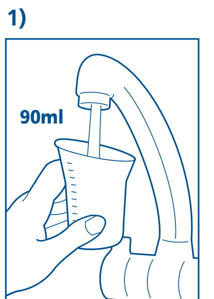
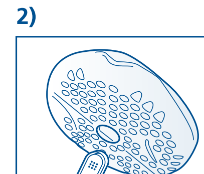
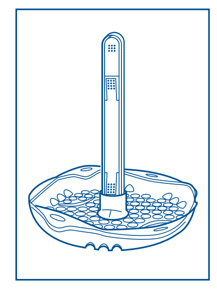
B

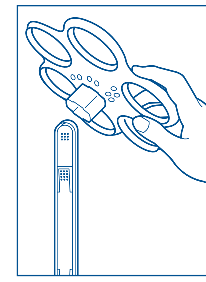
1)



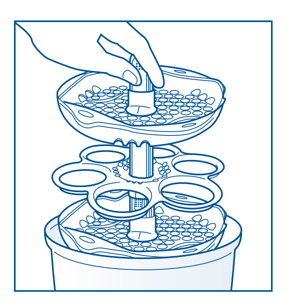
2)

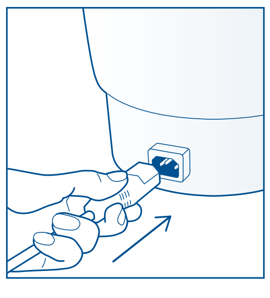


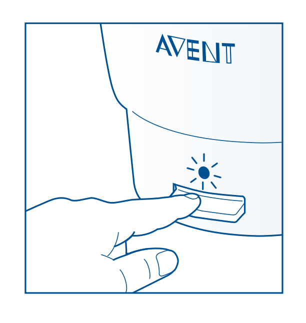




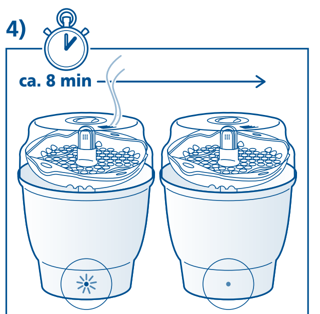
3)



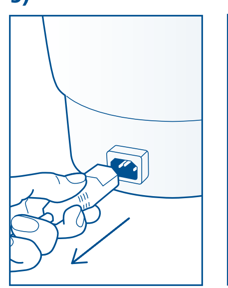




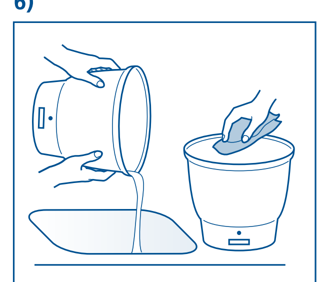
4)



5)



6)



EN Call TOLL-FREE: **1.800.54.AVENT**

ES Llame gratuítamente: **1.800.54.AVENT**

FR Appelez SANS FRAIS : **1.800.54.AVENT**

www.philips.com/AVENT

USA: Philips Consumer Lifestyle, a division of Philips Electronics North America Corporation. 1600 Summer Street, 5th Floor, Stamford, CT 06905-5125

Canada: Philips Electronics Ltd, 281 Hillmount Road, Markham, ON L6C2S3

4213 5435 360

PHILIPS

AVENT

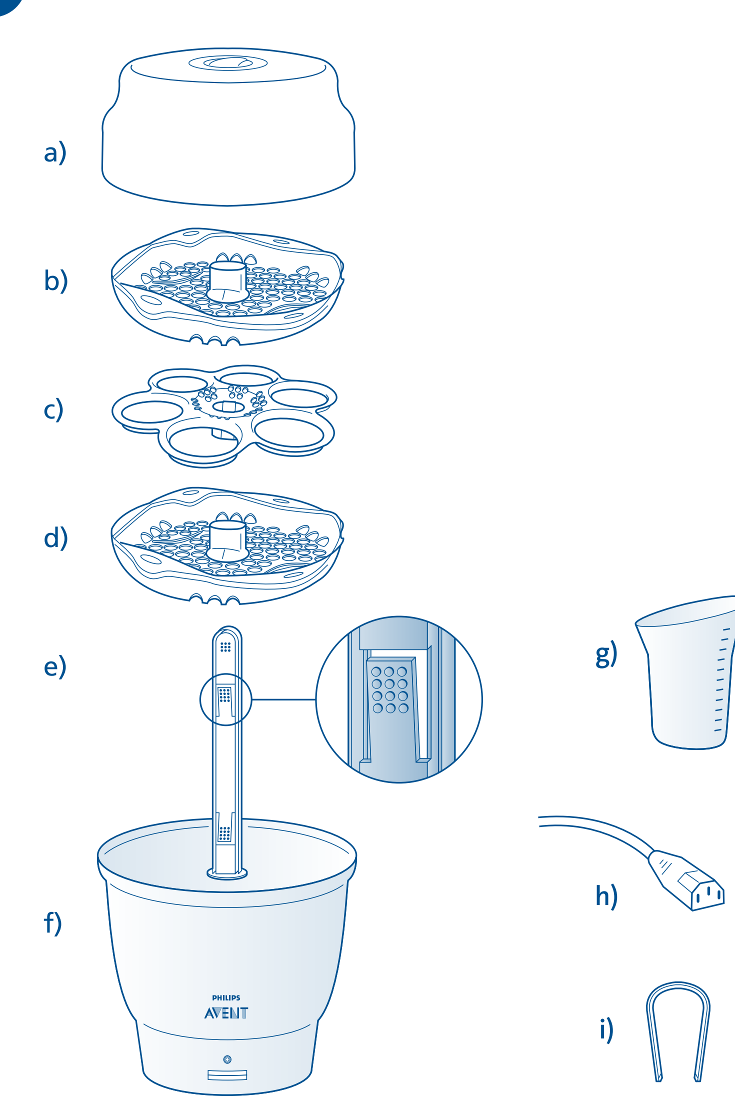


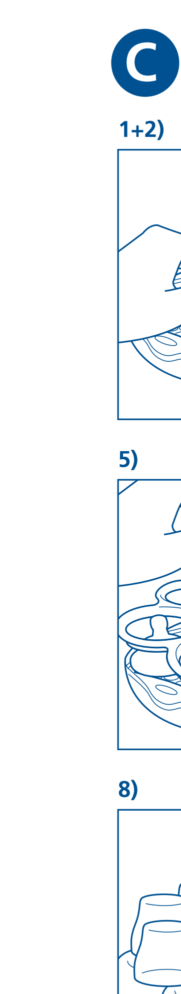
EN Electric Steam Sterilizer

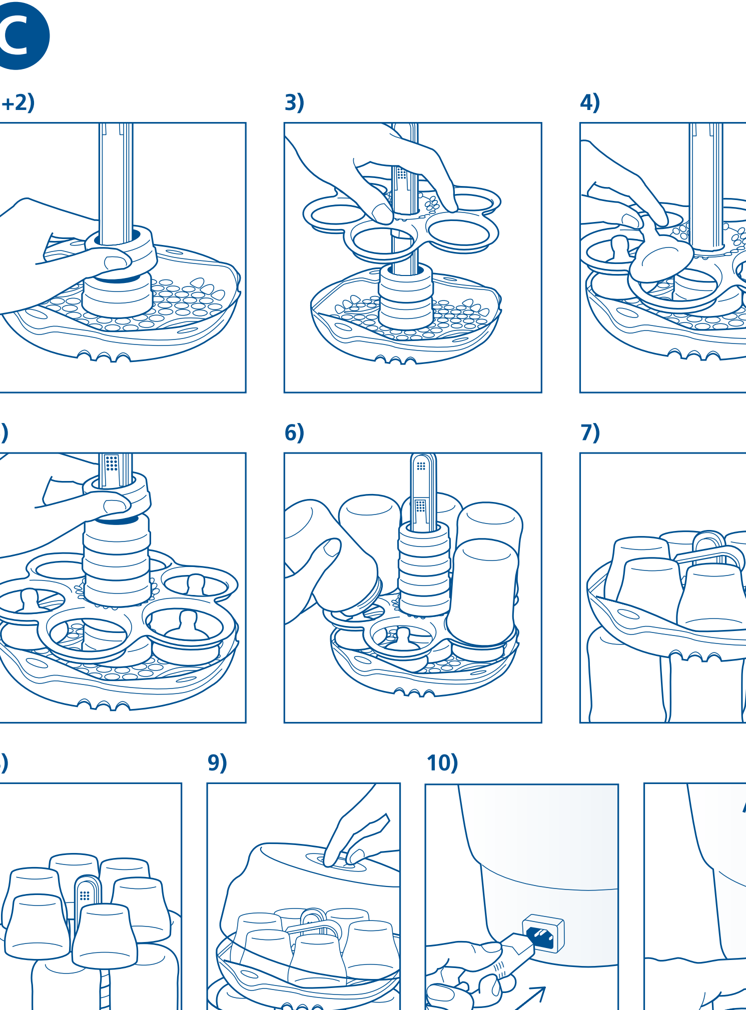
ES Esterilizador a Vapor Eléctrico

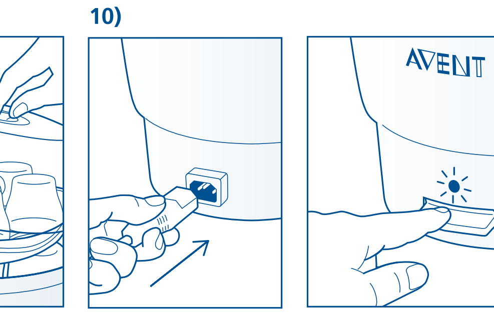
FR Stérilisateur électrique à vapeur


A

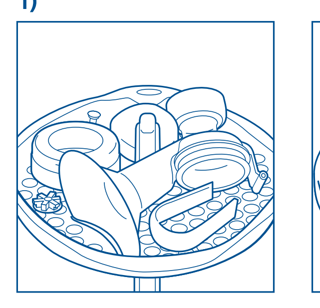

a)
b)
c)
d)
e)
f)
PHILIPS
AVENT

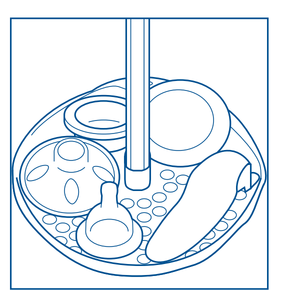

g)
h)
i)

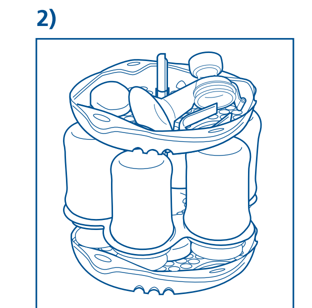

C
1+2)
3)
4)
5)
6)
7)
8)
9)


10)
AVENT

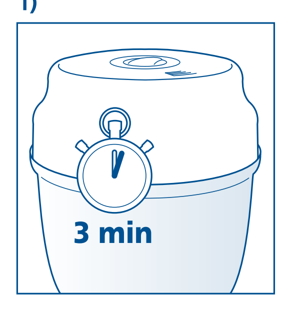

D

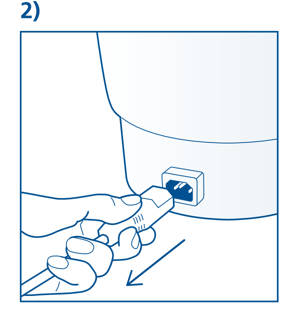

1)

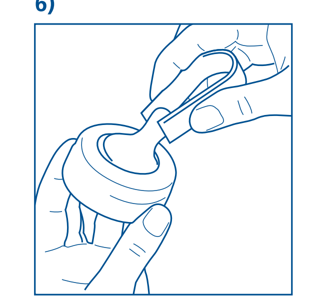



2)

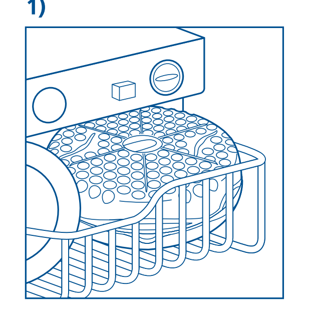

E

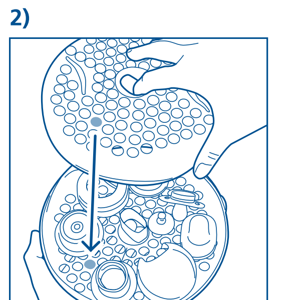

1)
3 min


2)


6)


F


1)


2)

Philips AVENT Electric Steam Sterilizer

Please take a few minutes to read through the entire leaflet before you use your Philips AVENT Electric Steam Sterilizer for the first time. As well as bottles and breastfeeding accessories, you can sterilize any other boilable items (please refer to the manufacturer's instructions regarding sterilization). Please keep these instructions safe for future use. These instructions are also available on our website.

Contents (see diagram A)

a) Lid
b) Upper basket
c) Bottle rack
d) Lower basket
e) Central stem
f) Sterilizer body
g) Measuring cup
h) Sterilizer cord and plug
i) Tongs

Note: Upper and lower baskets are identical

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. Pre-heating of this unit is not necessary.
3. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
4. To protect against electrical shock do not immerse cord, plugs or appliance in water or other liquid.
5. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
6. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
8. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
9. Do not use outdoors.
10. Do not let cord hang over edge or table or counter, or touch hot surfaces.
11. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
12. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
13. Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. To disconnect, turn any control to "off", then remove plug from wall outlet.
14. Do not use appliance for other than intended use.
15. WHEN IN USE, THE STERILIZER CONTAINS BOILING WATER AND STEAM ESCAPES FROM THE VENT IN THE LID.
16. Ensure the sterilizer is placed on a firm level surface when in use.
17. Never open the unit when in use.
18. Always keep out of reach of children.
19. Never place items on top of the sterilizer.
20. To stop the sterilizer during the cycle, unplug at the electrical outlet.
21. Take care when opening as steam can burn.

22. Do not use chemical sterilizing solutions/tablets or bleach in your steam sterilizer or on products to be sterilized.
23. Do not use abrasive, anti-bacterial materials or scourers to clean the sterilizer.
24. Do not use softened water in the sterilizer.
25. A short power cord has been provided to prevent the risk of it becoming entangled or being tripped over.
26. Extension cords may be used if care is exercised in their use.
27. If an extension cord is used, its electrical rating must be as great as the rating of the appliance and not draped over the edge of the table top where it could be pulled by children or tripped over. The extension cord should be a grounded type 3 wire cord.
28. The power cord supplied must not be used on any other appliance and no other power cord should be used with the Sterilizer.
29. There are no serviceable parts inside the Sterilizer. Do not attempt to open, service or repair the Sterilizer yourself.
30. Failure to follow de-scaling instructions may cause irreparable damage.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Instructions for Use

Please refer to the diagrams in the back of the leaflet.

Before using your sterilizer for the first time (see diagram B)

Remove all items from inside the sterilizer body.

1) Pour in exactly 90 ml of tap water.
2) Assemble all the blue components (baskets, stem and bottle rack). Place the assembled components in the sterilizer and put the lid on.
3) Connect the cord into the back of the sterilizer and plug into an electrical outlet. The light should come on automatically. If it does not, press down on the sterilizer switch.
4) At the end of the cycle the unit will switch off automatically and the light will go out.
5) Allow unit to cool, unplug and disconnect the sterilizer cord from the back of the sterilizer.
6) Remove baskets and bottle rack, pour away any remaining water and wipe dry.

Before each use

1) Before sterilizing, wash all items in mild soapy water and rinse.
2) Pour exactly 90 ml of water into the sterilizer body. If you add more than 90 ml you will prolong the cycle time. If you use less than 90 ml, your items may not be properly sterilized.

   Note: When loading, always ensure that the steam can effectively circulate around all surfaces and that any water can drain off easily.

To sterilize up to six 4 oz/125 ml, 9 oz/260 ml or 11 oz/330 ml AVENT Bottles (see diagram C)

1) Slide the lower basket onto the central stem.
2) Thread 2 screw rings onto the central stem.
3) Slide the bottle rack down the central stem, with the neck facing down, until it rests on the top screw ring.
4) Place the nipples through the center of the holes in the bottle rack onto the lower basket.
5) Thread 4 screw rings onto the central stem.
6) Place the 6 inverted bottles in the bottle rack.
7) Push the upper basket onto the central stem until it rests on the catch. Place the 6 dome caps and tongs into the upper basket.
8) The upper basket is not required when sterilizing 11 oz/330 ml bottles (see diagram C8).
9) Place the assembled unit into the sterilizer body and put the lid on.
10) Put the cord into the back of the sterilizer body and plug into an electrical outlet. Switch on.
11) Cycle times will vary depending on the load. After each cycle the unit will switch off automatically and the light will go out (approx. cycle time: 8 minutes).

To sterilize the Philips AVENT Manual Breast Pump (see diagram D)

1) Click the Breast Pump body into the slot in the upper basket and arrange the other breast pump components as shown. Assemble remaining components of the Breast Pump in the lower basket.
2) Up to six bottles (not including screw rings, nipples or dome caps) can be sterilized with the pump.
3) Place assembled unit into the sterilizer body, put the lid on.
4) Put the cord into the back of the sterilizer body and plug into electrical outlet. Switch on.

To sterilize narrow neck bottles and other feeding items

Nipples should be placed around the central stem in the lower basket and screw rings in the top basket, as they are too narrow for the stem. Always ensure items are positioned within baskets / racks to ensure effective circulation of steam. The bottle rack and / or upper basket can be removed to make more room.

After sterilization (see diagram E)

1) Do not remove the lid right away. Let the sterilizer cool down for 3 minutes.
2) Unplug and disconnect the cord from the back of the sterilizer.
3) Wash your hands thoroughly before removing the sterilized items.
4) Remove the lid.
5) If necessary, shake excess water from items before assembling.
6) The tongs can be used to remove small items and to pull the sterile nipples through the screw rings of the bottles.
7) The contents will remain sterile for up to six hours, following the end of the cycle, provided the lid is not removed.

8) Removed items must be used/assembled immediately or resterilized. Expressed milk can be stored in a breast milk container in the refrigerator for up to 48 hours (not in the door), the freezer for up to 3 months, or in a zero degree freezer for up to 6 months. Infant formula should be made up fresh for each feed.
9) The sterilizer must be left to cool for at least 10 minutes between each use to allow the thermostat to reset.
10) After each use, pour away any remaining water, rinse and wipe dry.

Dishwasher Basket (see diagram F)

1) The upper and lower baskets can be clipped together to hold small items such as nipples, breast pump parts, pacifiers, etc for washing in the **top rack** of your dishwasher prior to sterilization.
2) To clip together, align the two baskets so that the indicators are opposite each other and snap the baskets together. To open basket, pull apart with fingers using side recesses.

   Warning: If your Philips AVENT items are washed in the dishwasher with dirty items covered with remnants of strong sauces, such as tomato sauce, they may discolor over time.

Care of your sterilizer

You should de-scale your sterilizer every four weeks to ensure it continues to work 100% effectively. It may be advantageous to use pre-boiled or filtered water in your sterilizer in order to reduce limescale build up.

Pour 100 ml vinegar mixed with 200 ml cold water into sterilizer. Allow to stand in the unit until any limescale has dissolved. Empty the unit and rinse thoroughly.

Key to product label



FOLLOW OPERATING INSTRUCTIONS

FULL TWO-YEAR WARRANTY

Philips Electronics North America Corporation (USA) and Philips Electronics Ltd (CANADA) warrant each new Philips AVENT product, model SCF274, against defects in materials or workmanship for a period of two years from the date of purchase, and agrees to repair or replace any defective product without charge. IMPORTANT: This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse or abuse, lack of reasonable care, or the affixing of any attachment not provided with the product. NO RESPONSIBILITY IS ASSUMED FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

In order to obtain warranty service, simply call TOLL-FREE **1.800.54.AVENT**.

Philips AVENT is here to help
For our complete catalog of mother and baby care products and breastfeeding information call TOLL-FREE **1.800.54.AVENT**

www.philips.com/AVENT

Esterilizador a Vapor Eléctrico Philips AVENT

Favor de tomar unos cuantos minutos para leer el folleto entero antes de usar su Esterilizador a Vapor Eléctrico Philips AVENT por primera vez.
Al igual que con los biberones y demás accesorios para la lactancia, se puede esterilizar cualquier otro producto que se puede hervir (siga las instrucciones del fabricante sobre esterilización). Guarde estas instrucciones en lugar seguro para consultarlas en el futuro. Estas instrucciones también están disponibles en nuestro sitio de Internet.

Contenido (ver diagrama A)

a) Tapa
b) Bandeja superior
c) Rejilla para biberones
d) Bandeja inferior
e) Pilar central
f) Cuerpo del esterilizador
g) Jarra graduada
h) Cable y enchufe
i) Pinzas

Nota: La bandeja inferior y superior son idénticas.

NOTAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando utilice aparatos eléctricos, se deben tomar algunas precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. No se necesita precalentar esta unidad.
3. No toque superficies calientes. Utilice asas o tiradores.
4. Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja los cables, enchufes o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
5. Se necesita supervisión muy cercana cuando el aparato es utilizado por o cerca de niños.
6. Desenchufe el aparato cuando no está en uso y antes de limpiarlo. Permita que se enfríe antes de poner o quitar piezas del aparato.
7. No opere ningún aparato con un enchufe o cordón dañados o después de que el aparato haya tenido algún malfuncionamiento o que haya sido dañado en alguna forma. Devuelva el aparato a la facilidad de servicio autorizada más cercana para que se lo revise, repare o ajuste.
8. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede causar lesiones.
9. No lo utilice al aire libre.
10. No permita que el cable quede colgando en la orilla de una mesa o cubierta, o que toque superficies calientes.
11. No lo coloque sobre o cerca de una hornilla de gas o eléctrica, o en un horno caliente.
12. Debe usar extrema precaución cuando mueva un aparato que contenga aceite u otros líquidos calientes.
13. Siempre conecte primero el cable al aparato y después a la toma de corriente. Para desconectar, apague el interruptor y después desenchufe de la toma de corriente.
14. No utilice el aparato para otra cosa que no sea el uso para el que fue hecho.
15. CUANDO ESTÁ EN USO, EL ESTERILIZADOR CONTIENE AGUA HIRVIENTE Y EL VAPOR ESCAPA POR UNA RANURA EN LA TAPA.
16. Asegúrese de que el esterilizador esté colocado en una superficie firme cuando está en uso.
17. Nunca abra la unidad cuando está en uso.
18. Mantenga siempre fuera del alcance de los niños.

19. Nunca coloque artículos sobre el esterilizador.
20. Para detener el esterilizador durante el ciclo, desconecte el enchufe de la toma de corriente.
21. Tenga cuidado al abrir, ya que el vapor podría quemarle.
22. No utilice soluciones o tabletas químicas esterilizantes ni cloro en su esterilizador de vapor o en los productos que vaya a esterilizar.
23. No utilice materiales abrasivos, antibacterianos o fibras metálicas para limpiar el esterilizador.
24. No utilice agua suavizada en el esterilizador.
25. Se provee un cable de electricidad corto para prevenir el peligro de que se enrede o que cause tropiezos.
26. Se pueden utilizar extensiones, siempre que lo haga con cuidado.
27. Si utiliza una extensión, la resistencia eléctrica debe ser igual a la del aparato y no debe dejarse colgando en el borde de una mesa, donde la pueden jalar los niños o tropezarse con ella. El cable debe ser de 3 polos, que incluye el polo de tierra.
28. No se debe usar la cuerda de potencia proporcionada con ningún otro aparato ni se debe usar ninguna otra cuerda de potencia con el Esterilizador.
29. No hay piezas que se puede revisar dentro del Esterilizador. No intente abrir, revisar o reparar el Esterilizador usted misma.
30. El no seguir las instrucciones para quitarle el sarro podrían causar daño irreparable.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Instrucciones de Uso

Favor de ver los diagramas en la parte de atrás del folleto.

Antes de usar el esterilizador por primera vez (ver diagrama B)

Saque todos los artículos del interior del esterilizador.

1) Ponga exactamente 90 ml. de agua del grifo.
2) Monte todos los componentes azules (bandeja, pilar central y rejilla para los biberones) siguiendo la secuencia de los dibujos. Coloque los componentes ensamblados en el esterilizador y ponga la tapa.
3) Conecte el cable en la parte de atrás del esterilizador y enchufe. La luz se encenderá automáticamente. Si no se enciende, presione en el interruptor.
4) Al final de cada ciclo la unidad se apagará automáticamente y la luz se apagará.
5) Deje que la unidad se enfríe, desenchufe y desconecte la cuerda del esterilizador del dorso del esterilizador.
6) Quite bandejas, rejilla de los biberones y vacíe cualquier residuo de agua que haya quedado y seque.

Antes de cada uso

1) Antes de esterilizar, lave todas las piezas con agua y jabón suave, y enjuague.
2) Ponga exactamente 90 ml. de agua en el cuerpo del esterilizador. Si pone más de 90 ml. de agua el tiempo del ciclo se prolongará. Si pone menos de 90 ml. puede ser que los productos no se esterilicen por completo.

   Nota: Cuando coloque los productos, asegúrese siempre de que el vapor pueda circular por todas las superficies y que el agua se pueda escurrir fácilmente.

Para esterilizar hasta seis Biberones AVENT de 125 ml, 260 ml ó 330 ml (ver diagrama C)

1) Deslice la bandeja inferior en el pilar central.
2) Coloque 2 roscas en el pilar central.
3) Deslice la rejilla de los biberones en el pilar central con el cuello hacia abajo hasta que ésta repose sobre las roscas.
4) Pase las mamilas a través de los agujeros de la rejilla de los biberones a la bandeja inferior.
5) Coloque 4 roscas en el pilar central.
6) Ponga 6 biberones invertidos en la rejilla.
7) Empuje la bandeja superior a través del pilar central hasta que ésta repose en el gancho. Coloque las 6 tapas y pinzas en la bandeja superior.
8) La bandeja superior no es necesaria cuando se esterilizan biberones de 330 ml. (ver diagrama C8)
9) Ponga la unidad ensamblada en el cuerpo del esterilizador y coloque la tapa.
10) Conecte el cable en la parte de atrás del cuerpo del esterilizador y enchufe.
11) El tiempo del ciclo variará dependiendo de la carga. Después de cada ciclo la unidad se apagará automáticamente y la luz se apagará (tiempo aproximado del ciclo: 8 minutos).

Para esterilizar el Extractor de Leche Manual Philips AVENT (ver diagrama D)

1) Coloque el cuerpo del extractor dentro de la ranura en la bandeja superior y coloque los otros componentes como se muestra en el diagrama. Coloque los componentes restantes del extractor en la bandeja inferior.
2) Pueden esterilizarse hasta 6 biberones (sin incluir roscas, tapas y mamilas) con el extractor.
3) Coloque la unidad ensamblada dentro del cuerpo del esterilizador y ponga la tapa.
4) Conecte el cable en la parte de atrás del cuerpo del esterilizador y enchufe.

Esterilización de biberones de cuello estrecho y otros productos de alimentación

Las mamilas deben ser colocadas alrededor del pilar central en la bandeja inferior y las roscas en la superior en caso de que sean muy estrechas para el pilar. Para una efectiva circulación del vapor asegúrese de que los productos estén colocados dentro de la cesta / bandeja. La bandeja para los biberones y/o la bandeja superior pueden ser retiradas para conseguir más espacio.

Después de la esterilización (ver diagrama E)

1) No quite la tapa enseguida. Deje que el esterilizador se enfríe durante 3 minutos.
2) Desenchufe y desconecte la cuerda del dorso del esterilizador.
3) Lávese bien las manos antes de sacar los productos ya esterilizados.
4) Quite la tapa.
5) Si es necesario, sacuda el exceso de agua que pueda quedar en los artículos antes de montarlos.
6) Las pinzas pueden ser utilizadas para retirar los productos pequeños y colocar las mamilas esterilizadas en las roscas.
7) El contenido permanecerá estéril por hasta seis horas, después del fin del ciclo, siempre que no se abra la tapa.

8) Los artículos sacados han de ser usados/montados inmediatamente o esterilizados nuevamente. Leche extraída puede ser conservada en un contenedor para leche materna esterilizado por hasta 48 horas en la nevera (no en la puerta), en el congelador por hasta 3 meses, o en un congelador de cero grados por hasta 6 meses. Preparado para infantes debe ser preparado antes justo antes de cada alimentación.
9) Permita que el esterilizador se enfríe durante 10 minutos entre cada uno de los usos para que el termostato se ajuste.
10) Después de cada uso vacíe cualquier residuo de agua que haya quedado y seque.

Cesta para el lavavajillas (ver diagrama F)

1) La bandeja superior e inferior pueden unirse para contener productos pequeños como: mamilas, partes del extractor de leche, chupones, etc. para lavar en el lavavajillas antes de su esterilización.
2) Para unirlas, alinear las dos bandejas hasta que los indicadores de ambas coincidan y presione. Para abrir la bandeja, separe con los dedos apoyándose en las incisiones laterales.

   Advertencia: Si estos productos se lavan en el lavavajillas junto a otros artículos sucios, incluyendo restos de salsas fuertes como salsa de tomate, éstos se pueden decolorar con el paso del tiempo.

Cuidados para el esterilizador

Se debe descalcificar el esterilizador cada 4 semanas para garantizar el 100% de su efectividad. Puede ser ventajoso usar agua prehervida o filtrada en su esterilizador para reducir la acumulación de sarro.

Ponga 100 ml. de vinagre mezclado con 200 ml. de agua fría dentro del esterilizador. Deje reposar hasta que el calcio se haya disuelto. Vacíe y enjuague abundantemente.

Clave para calcomanía al inferior del producto



SIGA LAS INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

GARANTÍA COMPLETA DURANTE DE DOS AÑOS

Philips Electronics North America Corporation (EE.UU.) y Philips Electronics Ltd (CANADÁ) garantizan cada nuevo producto Philips AVENT, modelo SCF274, contra defectos de los materiales o de fabricación durante un período de dos años desde la fecha de compra, y está de acuerdo en reparar o sustituir sin cargo cualquier producto defectuoso. IMPORTANTE: Esta garantía no cubre deterioros producidos por accidente, mal uso o abuso, falta de un cuidado razonable, o la fijación de cualquier accesorio no suministrado con el producto. NO SE ASUME LA RESPONSABILIDAD POR CUALESQUIERA DETERIOROS ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES.

A fin de obtener el servicio de garantía, simplemente llame GRATUITAMENTE **1.800.54.AVENT**.

Philips AVENT está aquí para ayudar
Para nuestro catálogo completo de productos para el cuidado de madres y bebés e información sobre el amamantar, llame GRATUITAMENTE **1.800.54.AVENT**

www.philips.com/AVENT

Stérilisateur électrique à vapeur Philips AVENT

Veuillez prendre quelques minutes pour lire le feuillet d'instructions en entier avant d'utiliser votre stérilisateur électrique à vapeur Philips AVENT pour la première fois. Cet appareil stérilise vos biberons et vos accessoires d'allaitement, mais aussi tout article résistant à l'ébullition (reportez-vous aux instructions du fabricant concernant leur stérilisation). Conservez soigneusement ce dépliant comme référence. Ce mode d'emploi apparaît également sur notre site Internet.

Contenu (voir illustrations A)

a) Couvercle
b) Panier supérieur
c) Porte-biberons
d) Panier inférieur
e) Tige centrale
f) Cuve
g) Tasse à mesurer
h) Cordon et fiche
i) Pince

N. B. Les paniers supérieur et inférieur sont identiques.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Avant d'utiliser un appareil électrique, il est important de respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes :

1. Lisez attentivement toutes les directives.
2. Il n'est pas nécessaire de préchauffer l'appareil.
3. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez une poignée ou un gant de cuisine.
4. Afin de prévenir tout risque de décharge électrique, ne plongez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
5. Exercer une surveillance attentive lorsque cet appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci.
6. Débranchez l'appareil de la prise murale lorsque vous ne vous en servez pas ou pour le nettoyer. Attendez que l'appareil refroidisse avant de démonter les pièces.
7. N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche sont abîmés et cessez de l'utiliser s'il ne fonctionne pas bien. Retournez l'appareil au centre de service agréé le plus près de chez vous aux fins de vérification, réparation ou réglage.
8. L'utilisation d'accessoires non approuvés par le fabricant entraîne le risque de blessures.
9. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
10. Ne laissez pas le cordon pendre d'une table ou d'un comptoir, ni toucher des surfaces chaudes.
11. Ne placez pas l'appareil près ou sur les plaques chauffantes d'une cuisinière ou dans un four allumé.
12. Soyez très vigilant lorsque vous transportez un contenant d'huile chaude ou d'autres liquides chauds.
13. Raccordez toujours le cordon d'abord à l'appareil, ensuite à la prise murale. Pour débrancher, mettez en position arrêt, puis retirez la fiche de la prise.
14. N'utilisez l'appareil que pour les fins auxquelles il a été conçu.
15. LORSQU'EN MARCHE, LE STÉRILISATEUR CONTIENT DE L'EAU BOUILLANTE ET LA VAPEUR S'ÉCHAPPE PAR LES ÉVENTS DU COUVERCLE.
16. Assurez-vous que le stérilisateur est sur une surface plane et dure lorsqu'en marche.
17. Ne jamais ouvrir l'appareil lorsqu'en marche.
18. Tenir hors de portée des enfants en tout temps.
19. Ne placez aucun objet sur le stérilisateur.
20. Pour interrompre le cycle de l'appareil en marche, débranchez-le de la prise murale.

21. Prenez garde lorsque vous ouvrez le stérilisateur. La vapeur est brûlante.
22. N'utilisez pas de stérilisants chimiques/ comprimés ni de javellisants pour stériliser l'appareil ou ses accessoires.
23. N'utilisez pas de produits abrasifs ou antibactériens ou encore, des tampons à récurer pour nettoyer le stérilisateur.
24. N'utilisez pas d'eau adoucie dans votre stérilisateur.
25. Le cordon d'alimentation est court pour éviter qu'il ne s'emmêle ou qu'il ne fasse trébucher.
26. Lorsqu'on utilise un cordon de rallonge, il faut s'assurer qu'il n'est pas encombrant.
27. En cas d'utilisation de rallonge, la tension doit être la même que celle de l'appareil. Il faut éviter que la rallonge ne pende de la table – un enfant pourrait tirer dessus ou trébucher. La rallonge électrique doit être un fil triphasé de type mise à la terre.
28. Le cordon d'alimentation fourni ne doit pas servir à d'autres appareils et aucun autre cordon d'alimentation ne doit être utilisé avec le stérilisateur.
29. Aucune pièce interne du stérilisateur ne peut être réparée par l'utilisateur. N'essayez pas d'ouvrir l'appareil pour en faire l'entretien ou pour tenter de le réparer vous-même.
30. Ne pas suivre les consignes pour le détartrage peut causer des dommages irréversibles.

CONSERVEZ CES DIRECTIVES

Mode d'emploi

Veuillez consulter les illustrations au verso du feuillet d'instructions.

Avant la première utilisation de cet appareil, (voir illustrations B)

Videz complètement le stérilisateur.

1) Versez précisément 90 ml d'eau du robinet dans la cuve.
2) Assemblez tous les éléments bleus (paniers, tige et porte-biberons) en suivant l'ordre indiqué. Placez le tout dans la cuve et posez le couvercle.
3) Enfoncez le cordon dans sa prise à la base de l'appareil et branchez ensuite dans la prise murale. Le témoin lumineux devrait s'allumer. S'il ne s'allume pas, appuyez sur le bouton.
4) Après chaque stérilisation, l'appareil s'arrête automatiquement et le témoin lumineux s'éteint.
5) Laissez l'appareil refroidir, débranchez et retirez la fiche de la prise à l'arrière du stérilisateur.
6) Enlevez les paniers et le porte-biberons, videz l'eau qui reste et essuyez.

Avant de stériliser

1) Avant de stériliser, lavez tous les accessoires dans de l'eau savonneuse puis rincez soigneusement.
2) Versez précisément 90 ml d'eau du robinet dans la cuve. Si vous mettez plus que la quantité indiquée, la stérilisation prendra plus longtemps. Si vous en mettez moins, la stérilisation risque de ne pas s'effectuer.

   N.B. : Quand vous remplissez l'appareil, assurez-vous que la vapeur peut circuler librement entre les accessoires et que l'eau peut être évacuée.

Pour stériliser jusqu'à 6 Biberons AVENT – 125 ml, 260 ml ou 330 ml (voir illustrations C)

1) Faites glisser le panier inférieur sur la tige centrale.
2) Enfilez 2 bagues sur la tige centrale.
3) Faites glisser le porte-biberons sur la tige centrale, à l'envers, jusqu'à ce qu'il touche la bague de dessus.
4) Passez les tétines par les cercles du porte-biberons sur le panier inférieur.
5) Enfilez 4 bagues sur la tige centrale.
6) Placez les 6 biberons à l'envers dans le porte-biberons.
7) Faites glisser le panier supérieur sur la tige centrale jusqu'à l'encoche. Placez les 6 capuchons et la pince dans le panier supérieur.
8) Vous n'avez pas besoin du panier supérieur pour les biberons 330 ml (voir illustrations C8).
9) Placez l'unité assemblée dans la cuve et mettez le couvercle.
10) Enfoncez le cordon dans sa prise à la base du stérilisateur, branchez et appuyez sur le bouton.
11) Le temps de la stérilisation varie en fonction de la quantité d'articles à stériliser. Après chaque stérilisation, l'appareil s'arrêtera automatiquement et le témoin lumineux s'éteindra (durée de la stérilisation : 8 minutes environ).

Stériliser le tire-lait manuel Philips AVENT (voir illustrations D)

1) Bloquez l'entonnoir du tire-lait dans une fente du panier supérieur et disposez les autres pièces comme indiqué sur l'illustration. Placez le reste des pièces du tire-lait dans le panier inférieur.
2) Vous pouvez stériliser jusqu'à 6 biberons (sans leur bague, tétine ni couvercle) en même temps que le tire-lait.
3) Placez l'ensemble dans la cuve et mettez le couvercle.
4) Enfoncez le cordon dans sa prise à la base du stérilisateur, branchez et appuyez sur le bouton.

Pour stériliser des biberons traditionnels à goulots étroits et autres accessoires

Placez les tétines autour de la tige centrale du panier de dessous et les bagues trop étroites pour la tige dans celui du dessus. Assurez-vous toujours que les accessoires sont disposés de façon à ce que la vapeur circule entre eux. Pour avoir plus de place, vous pouvez retirer le porte-biberons et/ou le panier supérieur.

Après la stérilisation (voir illustrations E)

1) Ne soulevez pas tout de suite le couvercle. Laissez refroidir le stérilisateur durant 3 minutes.
2) Débranchez et retirez la fiche de la prise à l'arrière du stérilisateur.
3) Lavez-vous soigneusement les mains avant de retirer les articles stérilisés.
4) Enlevez le couvercle.
5) Si nécessaire, secouez les articles pour les égoutter avant le réassemblage.
6) La pince s'utilise pour retirer les petits objets et pour insérer les tétines stérilisées dans les bagues des biberons.
7) Les articles restent stérilisés jusqu'à 6 heures après la fin du cycle si le couvercle n'est pas soulevé.
8) Les articles retirés doivent être utilisés/assemblés immédiatement sinon ils doivent être restérilisés. Le lait exprimé peut être conservé dans un

contenant de lait maternel stérile au réfrigérateur (pas dans la porte) jusqu'à 48 heures, au congélateur jusqu'à 3 mois ou jusqu'à 6 mois dans un congélateur à zéro degré F ou à –18 C. Les préparations pour nourrissons devraient être fraîchement préparées avant chaque repas.

9) L'appareil doit avoir eu le temps de refroidir 10 minutes entre chaque utilisation pour que le thermostat puisse se réajuster.
10) Après chaque utilisation, videz l'eau qui reste, rincez et essuyez.

Panier à lave-vaisselle (voir illustrations F)

1) Les paniers inférieur et supérieur s'emboîtent l'un dans l'autre pour contenir des petits articles tels que des tétines, des pièces du tire-lait, des sucettes, etc. pour les laver dans le **panier supérieur** du lave-vaisselle lave-vaisselle avant de les stériliser.
2) Pour les emboîter, alignez les 2 paniers de façon à ce que les indicateurs se trouvent l'un en face de l'autre et pressez. Pour ouvrir, séparez en pressant sur les côtés.

   Attention : Au lave-vaisselle, des restes de sauces colorées, comme la sauce tomate, peuvent déteindre sur les articles Philips AVENT.

Entretien de votre stérilisateur

Vous devriez détartrer votre stérilisateur toutes les 4 semaines pour préserver son bon fonctionnement. Vous pourriez utiliser de l'eau préalablement bouillie ou filtrée dans votre stérilisateur pour atténuer la formation de dépôts calcaires.

Versez 100 ml de vinaigre mélangé à 200 ml d'eau froide dans la cuve. Laissez agir dans la cuve jusqu'à dissolution complète des résidus alcaires. Videz l'appareil.

Clés pour lire l'étiquette du produit



SUIVEZ LE MODE D'EMPLOI

GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS

Philips Electronics North America Corporation (É.U.) et Philips Electronics Ltée (CANADA) garantissent chaque nouveau produit AVENT de Philips, modèle (SCF274) contre les défauts de matériaux et de fabrication durant une période de deux ans à partir de la date d'achat et acceptent de réparer ou de remplacer tout produit défectueux sans frais. IMPORTANT : Cette garantie ne s'applique pas aux dommages résultant d'un accident, d'un mauvais emploi ou d'un emploi abusif, d'un manque raisonnable de soins ou de l'utilisation de tout accessoire non fourni avec le produit. AUCUNE RESPONSABILITÉ N'EST ASSUMÉE EN CAS DE QUELQUE DOMMAGE QUE CE SOIT : ACCESSOIRE, SPÉCIAL OU INDIRECT.

Pour obtenir un service de garantie, composer tout simplement SANS FRAIS **1.800.54.AVENT**.

Philips AVENT est là pour vous aider
Pour obtenir notre catalogue des produits de soins pour mamans et bébés, et pour de l'information sur l'allaitement, composez SANS FRAIS **1.800.54.AVENT**

www.philips.com/AVENT